

Construir – Bauen – Costruire, 1830–1980

L'architettura moderna en l'Engiadina, Val Puschlav e Bregaglia

■ L'onn 1986 han Diego Giovanoli, Robert Obrist e Silva Semadeni ed il cudesch «Bauen im Oberengadin, construir en Val Müstair ed Engiadina Bassa, costruire in Val Bregaglia e Valle di Poschiavo 1830–1980». La publicaziun è remartgabl per dus motivs: Per l'ina cumbinescha quella a moda originala ed exemplarica la trilinguitad da la regiun, preschentond ils texts mintgamai en la lingua principala/dominanta da la regiun respectiva; per l'autra sa deditgescha il cudesch ad in'epoca da l'architettura che vegn magari tractada cun in tschert sdegn – surtut quai che reguarda ils svilups dal tranterguerras e dal temp suenter il 1950. Chatta preschenta la filosofia ed il cuntegn dal cudesch e mussa a basa d'intgins texts exemplarics co che la moda da construir tradiziunala ha fatg piazza en la segunda mesadad dal 19avel tschientaner ad influenzas da l'epoca da la burgaisa ed in pau pli tard a la moderna. Er en il decurs dal 20avel tschientaner duevan adina puspè vegnir recepidas tendenzas internaziunalas; cumplettond quellas cun elements svizzers e grischuns en ins – ina giada dapli, ina giada da main – sa stentà da dar a l'architettura moderna ina tempra regionala specifica.

Introducciun

Cun snuizi observan ins quant spert ch'edifizis remartgabels pli novs vegnan stgarpads giu, ubain destruids en lur qualitat architectonica da midadas ed engrondiments. Ozendi respectan ins bain il caracter puril, tradiziunel da las localitads indigenas. Percunter manca la stima per las construcziuns pli giuvnas ch'èn resultatadas dal midament economic dal 19avel e 20avel tschientaner. Ovras da constructurs ed architectes impurtants sco Hartmann, Koch, Koller, Könz, Rietmann, Risch, Schäfer, Sottovia, Tessenow ed auters vegnan bunamain emblidadas. Il privel è grond che perditgas istoricas impurtantas da l'istorgia pli nova svaneschian. En in temp d'ideas malsegiras davart las valurs architectonicas èsi impurtant da promover la chapientscha per l'istorgia da la cultura. Mo l'enconuschientscha da l'istorgia ans lubescha da cumpligiar l'ierta constructiva en la furmaziun dal futur.

Quest cudesch è naschi dal quità per ils bains da la cultura da construcziun dals davos 150 onns e vul intimar in public pli vast da s'occupar da «l'architettura emblidada» en las vals grischunas. El renda attent las instanzas, la glieud ch'ha da far cun construcziuns ed ils patrums da chasas a buns bajetgs en lur vischnanca. La valur architectonica d'ina chasa, si'impurtanza u si'existenza unica e sia posiziun entaifer il maletg da la localitad en criteris da selecciun. Quest cudesch na duai betg mussar a moda glorifiganta tge ch'era ina giada – mabain tge ch'exista anc oz, tge ch'ha qualitat ed è degn da vegnir salvà per l'avegnir.

In inventari che serva er a la Tgira da monuments

La Tgira da monuments sa sprova da mantegnair e da tgrir la substanza da construcziun istorica.

A l'entschatta è la tgira da monuments vegnida influenzada fermamain da la romantica dal 19avel tschientaner, ella è sa fatschentada d'antiquitads patrioticas, pia da restanzas archeologicas e da construcziuns publicas e dal stadi: da baselgias, chastels e chasas burgaisas.

Dapi la Segunda Guerra mundiala è l'idea d'ina tgira da monuments s'estendida e sa midada. Ils cunfins dal temp en s'avischinads al temp actual ed autras categorias da monuments en daventadas impurtantas: ruinas da fortazzas, chasas



Tradiziun frunta sin moderna: Punt da l'En a Zuoz, construida l'onn 1901 da Robert Maillart.

FOTO: PD

da purs, edifizis communalas, da traffic e dal turissem, ierts, piazzas e vias per il traffic; dentant er entiras gruppas da bajetgs, centers da vischnanca e perfin entiras vischnancas ed entiras citads han ins enconuschì sco degnas da vegnir protegidas.

L'uman ch'è lià vi da tradiziuns è bain attagà a la cultura da construcziun da ses babuns; cun las construcziuns da ses babs u schizunt da ses contemporans ha el dentant apaina ina relaziun, anc pir, el las refuscha savens e pretenda ch'ellas sajan estras u mulestusas. Quest «conflict tranter las generaziuns» pertutga er la gronda part da las construcziuns dal 19avel e 20avel tschientaner. Gist per quest motiv èsi fitg impurtant da far attent a la qualitat da construcziuns pli novs; in avis professional a quellas è l'emprima basa impurtanta per ch'ellas vegnian apprezzadas e per consequenza er mantegnidas per las generaziuns futuras.

1830–1980 en survista: La tempra regionala da l'architettura moderna

Igl è generalmain enconuschent ed è vegnì documentà diversas giadas che l'Engiadina e sias valladas lateralas possedan in'atgna cultura da construcziun istorica e tradiziunala. Las chasas da purs e burgaisas engiadinais n'èn betg mo daventadas objects da perscrutaziun e d'amateurs, mabain en adina puspè er vegnidas abusadas sco models per in'architettura da turissem dubiusa. Las construcziuns dals ultims 150 onns en quella regiun en sa referidas mo parzialmain ed en moda indirecta a la moda da construir veglia, tradiziunala. Ellas han empruvà d'elavurar influenzas e pretensiuns novas. En il 19avel tschientaner en sa manifestadas en la regiun surtut las suandantas epocas: il classicissem (a partir da ca. 1830), l'istorissem dal temp da la romantica e vers la fin dal tschientaner il stil svizzer (sco varianta «nazionala» dal stil indigen). A l'entschatta dal 20avel tschientaner en suandads – gia sco part da la moderna – il jugendstil u stil floreal ed il stil grischun (sco varianta regionala da l'architettura da la protecziun da la patria), alura il stil nov da construir dal tranterguerras – t.a. cun ses tetgs plats caracteristics – e l'architettura da la conjunctur'auta dal suenterguerra. Gia la moda da construir tradiziunala en l'Engiadina era caracterisada dal fatg ch'ella è stada buna d'elavurar las differentas influenzas da l'exteriur

ad in'architettura independenta. La documentaziun che vegn preschettata en questa publicaziun duai mussar che las influenzas e pretensiuns multifaras han pudì vegnir transformadas er tranter il 1830 ed il 1980 tar bleras bunas construcziuns en l'Engiadina ed en sias vals lateralas en in'architettura independenta, caracterisada dal conturn. In'unitad da furma u dals meds utilisads è dentant strusch da chattar. Il cuntrari, tut las tendenzas e tut ils stils da l'architettura europea ed internaziunala èn vesaveils. Sche questas construcziuns mussan ultra da quai in agen caracter determinà regionalmain che surpasa il casual, vegn quai bain a derivar dal fatg ch'ellas sa fatschentan cun las cundiziuns localas areguard topografia, clima ed istorgia e ch'ellas na snegan betg ch'ellas en dasperas er liadas ad ina tscherta epoca. Tant enavant furman er las construcziuns da qualitat dal temp modern e fitg modern ina architettura da tempra regionala che duai vegnir resguardada e cultivada.

Sut l'ensaina dal liberalissem e da la burgaisa: Dal stil tradiziunel al classicissem ed istoricissem

En la segunda mesadad dal 19avel tschientaner prendan ils burgais liberals fermamain en lur mauns il manaschi economic e politic dal nov stadi federal. La constituziun federala dal 1848 prevesa il svilup d'in stadi modern, entaifer il qual la libertad da commerzi e da mastern gioga ina rolla centrala. La colliaziun cun il sistem industrial da l'economia mundiala permetta la centralisaziun da posta, dazi e munaida e l'unificaziun da mesiras e pais. Er la construcziun da vias e viafiers en tuttas parts dal pajais è d'impurtanza decisiva per l'economia commerciala che s'extenda. Ils burgais liberals surpiglian las novas incumbensas en administraziun, traffic, scolaziun e perscrutaziun. La cretta al progress ed in optimissem caracteriseschan quel temp – er en il Grischun. Friedrich Pieth scriva en sia istorgia dal Grischun che l'entusiassem per l'industria haja tschiffà ina buna part da la populaziun reservada. Bainstants hajan resguardà sco dumonda d'onur la participaziun ad ina interpresa industrial. Ils economs spargnus e precauts hajan prendì part cun summas considerablas. La fevra d'industria haja attagà perfin las autoritads dal pajais. En consequenza da quai ha cumenzà ina grond'activitad da

construcziun tant en il sectur privat sco er public: vias, lingias da viafier, chasas da scola, edifizis d'administraziun, manaschis da cura, ustarias, fabricas e chasas d'abitar imposantas vegnan erigidas. Ils ideals burgais sviluppads en economia e politica vegnan exprimids er da l'architettura cosmopolitica. Kristiana Hartmann scriva en ses concept davart il svilup da l'architettura en il Grischun tranter l'onn 1840 e l'onn 1940 che la Confederaziun svizra haja vuli avair chapì si'architettura sco architettura cosmopolitica. Cosmopolitic saja stà er il spiert dals umens da stadi grischuns, cosmopolitics ils edifizis classicistics construids tar nus.

Las villas e chasas burgaisas en perditgas da l'avertadad dals burgais envers novaziuns architectonicas e stilisticas. Ils «Palazzi» a Poschiavo en in bun exempel.

Las chasas da quel temp en l'expressiun d'ina tenuta differenta envers la vita. Cuntrari a la moda purila da construir exprimian las fatschadas classicistics cun lur furmas simmetricas ina preferenza per l'urden razional. En cuntrast cun las fatschadas imposantas ed ils locals represchentativs en l'intern stattan dentant savens paupras curts e pitschnas stivas (Palazzi).

Il svilup economic na pertutga betg be il traffic e l'industria, mabain er il turissem. La bun'aria da muntogna, il clima medegiant, la cultura da bogns: ils lieus da cura enconuschents dal Grischun sa sviluppan en quest temp. Nettezza e sanadad en dumondas centralas da las pretensiuns burgaisas envers la vita, aua – aria – sulegl eran ils elements da basa da l'igiene e la premissa d'in esser saun. Las chasas d'abitar burgaisas en sa drizzadas tenor quests principis, da quel temp er puspè en opposiziun cun la scala da valurs purila.

L'aria e la glisch penetreschan tras fanestras pli grondas en las chasas. Las stivas en orientadas tenor il sulegl. La cucina è alva e clera. Pir vers la fin dal 19avel tschientaner faciliteschan però il provediment d'aua ed ina construcziun da chanasaziuns sistemata il tegnair net la chasa burgaisa.

Ils edifizis dal liberalissem cun lur caracter cosmopolit s'adattan sorprendentamain bain als aspects istorics da las localitads. Els stgaffeschan in midament armonic, bunamain senza cusadira. L'entschatta dal 20avel tschientaner vegn

questa tenuta remplazzada dal «stil patriotic svizzer».

Exempels per l'epoca burgaisa ed il cumenzament da la moderna en l'Engiadina

S-chanf

Ins po observar ch'il traffic pli grond sin las vias dal chantun schlargiadas ed il bassegn da represchentar da quels ch'èn turnads bainstants en la patria han gi in'influenza sin l'architettura en tut l'Engiadina.

S-chanf è ina da las perditgas las pli originalas da quest svilup. Il plan da l'onn 1820 mussa dentant che la vischnanca aveva gia lezza giada bunamain l'estensiun actuala. Fin l'entschatta dal 20avel tschientaner è l'aspect dal vitg construi lung la via però sa midà fitg.

Il spectrum da las intervenziuns da construcziun è grond. La chasa Plattner ha mantegnì sia furma originala, è dentant vegnida decorada il 1900 cun in sgrafit geometric en il stil floreal. La chasa Zappa e l'hotel Scaletta percenter en vegnids erigids mintgamai a lieu da duas chasas veglias.

En il decurs d'in mez tschientaner è la front purila vers la giassa sa midada en ina lingia decorativa da chasas burgaisas. Tetgs da piramida e chantuns accentuads laschan svanir la differenza tranter la fatschada principala e las fatschadas da la vart, quai ch'è il motiv che las chasas han in effect da mintga vart ch'ins las guarda.

Punt da l'En a Zuoz

La correctura da l'En gist avant il 1900 ha rendì necessaria a Zuoz ina punt sur il letg nov dal flum. L'inschigner districtual E. Ganzoni ha dissegnà ina punt d'atschal. Sin recumandaziun dal directur da la Viafier retica Achilles Schucan, oriund da Zuoz, dueva il biro d'inschigners Froté e Westermann elavurar in project concurrent da betun armà.

Robert Maillart, in impiegà da quella firma, ha dissegnà la punt. In profil da chascha ch'avorgia ch'emplencha staticamain l'entir tagl transversal da la punt sa stenda en in arvieut da trais giugadiras sur il letg dal flum. Il material è vegnì utilisà en moda effectiva e perquai economica. La calculaziun da la punt dissegnada è stada difficila, cun quai ch'è n'existivan naginas punts cumparegliablas. Wilhelm Ritter, in specialist enconuschent en tut il mund, ha schlià il problem. Che la punt n'è betg vegnida construida en ina citad, mabain en ina vallada alpina, è stà decisiv per ses success.

La cumprova en il clima criv, ils meds finanzials stgars ed ina stretga collavuraziun cun ils impressaris han intimà Maillart da far ina lavur precisa. En ses rapport a la vischnanca da Zuoz ha Wilhelm Ritter accentuà la prestaziun da pionier dal giuven inschigner.

Fotografias contemporanas mussan co che la punt revoluziunara dal 1901 sa stenda sur l'En e cuntrastescha cun la culissa dal vitg da Zuoz che n'era strusch sa midà en il decurs dal 19avel tschientaner. La punt, caracterisada da la mancanza da detagls ornamentals, dueva daventar in'ovra decisiva per Maillart, il qual è pli tard vegnì enconuschent en tut il mund, ed insomma per la construcziun da punts en il 20avel tschientaner.

La preschentaaziun:

Diego Giovanoli, Robert Obrist, Silva Semadeni: Bauen im Oberengadin, construir en Val Müstair ed Engiadina Bassa, costruire in Val Bregaglia e Valle di Poschiavo 1830–1980. Turitg 1986.

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=1096
www.chatta.ch